



БОЛЬШУЮ ЧАСТЬ ВРЕМЕНИ Я ПРОВОДИЛА В КОМНАТЕ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ С МОЕЙ ГУВЕРНАНТКОЙ, МИСС ПРИКЕТ. ОНА ЗАНИМАЛАСЬ МОИМ ОБРАЗОВАНИЕМ, УЧИЛА МЕНЯ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ, РИСОВАТЬ АКВАРЕЛЬЮ, ВЫШИВАТЬ, ЧИТАТЬ И ПИСАТЬ. ДЕВОЧКАМ НУЖНО УЧИТЬСЯ ВЕСТИ СЕБЯ КАК НАСТОЯЩИМ ЮНЫМ ЛЕДЯМ: УМЕТЬ ОРГАНИЗОВАТЬ ЗВАННЫЙ ВЕЧЕР, СОСТАВИТЬ МЕНЮ И ПОДДЕРЖАТЬ ЗАСТОЛЬНУЮ БЕСЕДУ.

БЫЛО СКУЧНО!



КРУЗЛЛА, НЕ ОТВЛЕКАЙСЯ, ПОЖАЛУЙСТА.

ЭТО ВСЕ ТАК УТОМИТЕЛЬНО, МИСС ПРИКЕТ.

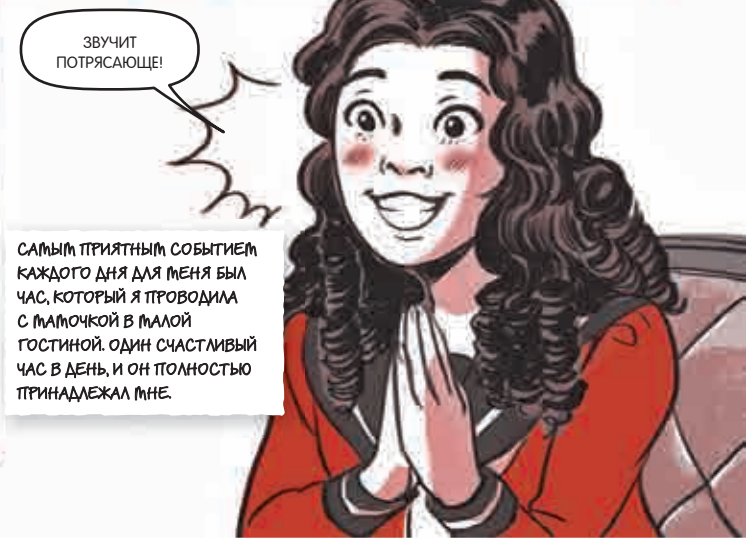
Я МЕЧТАЮ ПУТЕШЕСТВОВАТЬ ПО МИРУ, КОГДА ПОВЗРОСЛЕЮ, И НЕ СОБИРАЮСЬ ВЫХОДИТЬ ЗАМУЖ, ТАК ЧТО МНЕ ВСЕ ЭТО НЕ ПРИГОДИТСЯ.




КАК НАСЧЕТ ТОГО, ЧТОБЫ ЗАНЯТЬСЯ ГЕОГРАФИЕЙ ПОСЛЕ ЧАЕПИТИЯ С ТВОЕЙ МАМОЙ?

МЫ МОЖЕМ ПОЧИТАТЬ О КУЛЬТУРЕ И ТРАДИЦИЯХ РАЗНЫХ СТРАН, КОТОРЫЕ ТЫ ХОЧЕШЬ ПОСЕТИТЬ. КАК ТЕБЕ ТАКОЙ ПЛАН?

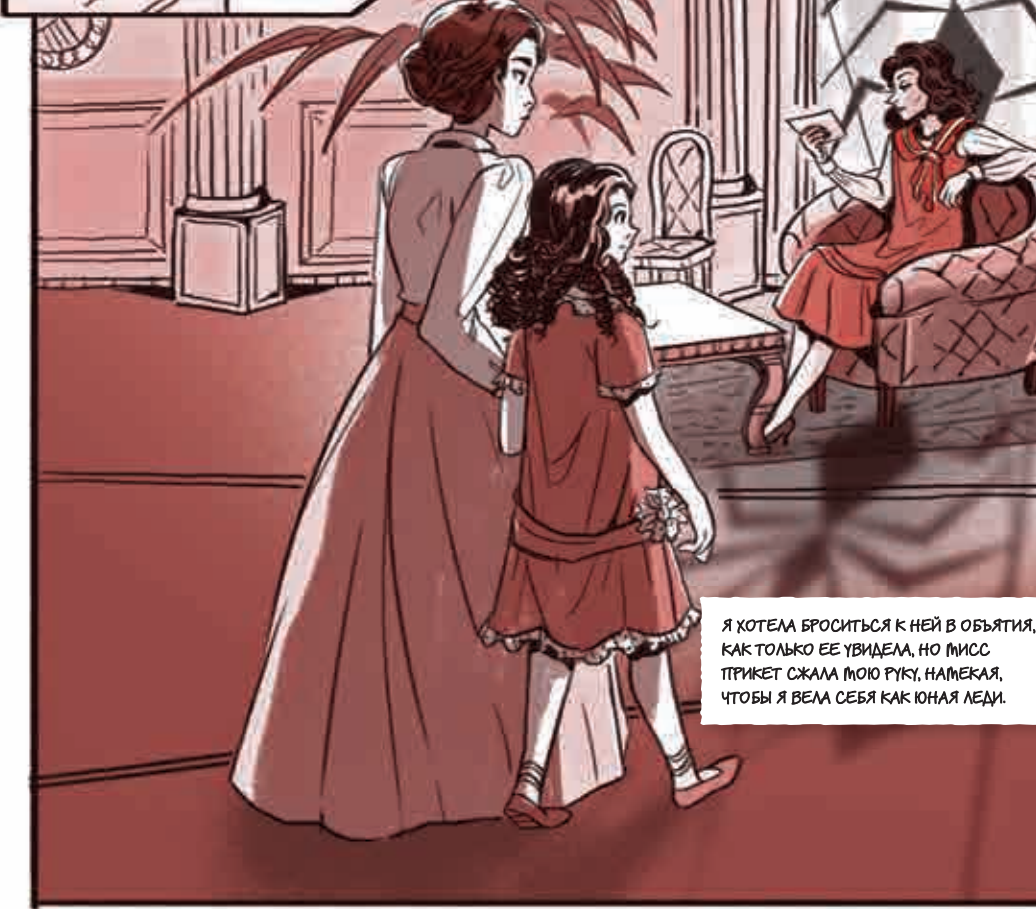
ЗВУЧИТ ПОТРЯСАЮЩЕ!




САМЫМ ПРЯТНЫМ СОБЫТИЕМ КАЖДОГО ДНЯ ДЛЯ МЕНЯ БЫЛ ЧАС, КОТОРЫЙ Я ПРОВОДИЛА С МАМОЧКОЙ В МАЛОЙ ГОСТИНОЙ. ОДИН СЧАСТЛИВЫЙ ЧАС В ДЕНЬ, И ОН ПОЛНОСТЬЮ ПРИНАДЛЕЖАЛ МНЕ.



КОНЕЧНО, У МЕНЯ И В МЫСЛЯХ НЕ БЫЛО СТУПИТЬСЯ
В ГОСТИНЮ, НЕ ПЕРЕОДЕВШИСЬ В ОДНО ИЗ МОИХ
САМЫХ КРАСИВЫХ ПЛАТЬЕВ И НЕ УЛОЖИВ ЛОКОНЫ
В БЕЗУПРЕЧНУЮ ПРИЧЕСКУ. Я БЫЛА ТАК РАДА И
С ТРУДОМ СДЕРЖИВАЛАСЬ, ЧТОБЫ НЕ СБЕЖАТЬ
ПО ЛЕСТНИЦЕ, ВИДЖА ОТ ВОСТОРГА.




Я ХОТЕЛА БРОСИТЬСЯ К НЕЙ В ОБЪЯТИЯ,
КАК ТОЛЬКО ЕЕ УВИДЕЛА, НО МИСС
ПРИКЕТ СЖАЛА МОЮ РУКУ, НАМЕКАЯ,
ЧТОБЫ Я ВЕЛА СЕБЯ КАК ЮНАЯ ЛЕДИ.



ДОБРЫЙ ДЕНЬ,
КРУЭЛЛА,
ДОРОГАЯ МОЯ.


ВИЖУ, ТЫ ОПЯТЬ
НАДЕЛА ЭТО
КРАСНОЕ ПЛАТЬЕ.



Я ДУМАЛА, ТЕБЕ НРАВИТСЯ
ЭТО ПЛАТЬЕ, МАМОЧКА.
ТЫ СКАЗАЛА ОБ ЭТОМ
В ПРОШЛЫЙ РАЗ. ТЫ СКАЗАЛА,
ОНО МНЕ ИДЕТ.




ОХ!



Я ТАК И СЧИТАЮ, МОЯ ДОРОГАЯ. Я ВИДЕЛА
ТЕБЯ В НЕМ НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ НАЗАД, НО
НЕСМОТРЯ НА ЭТО, ТЫ СНОВА ПРЕДПОЧЛА
ЕГО НАДЕТЬ, ХОТЯ Я ЗНАЮ, ЧТО ТВОЙ
ШКАФ ТРЕЩИТ ОТ НОВЫХ ПЛАТЬЕВ.
КРУЭЛЛА, НАСТОЯЩУЮ ЛЕДИ НИКОГДА
НЕ ВИДЯТ В ОДНОМ И ТОМ ЖЕ
НАРЯДЕ ДВАЖДЫ.

Я БЫЛА РАЗДАВЛЕНА И ГНЕВАЛАСЬ
НА МИСС ПРИКЕТ ЗА ТО, ЧТО ОНА
ТАКОЕ ДОПУСТИЛА. Я НЕ МОГЛА
ПОВЕРИТЬ, ЧТО ОНА ПОЗВОЛИЛА
МНЕ НАДЕТЬ ОДНО И ТО ЖЕ
ПЛАТЬЕ ВТОРОЙ РАЗ!



ПОЖАЛУЙСТА, СЯДЬТЕ ОБЕ.
ВЫ РАЗДРАЖАЕТЕ МЕНЯ, СУЕТАСЬ ТУТ,
СЛОВНО ПАРА ПТАШЕК. ЧАЙ ПРИНЕСУТ
С МИНУТЫ НА МИНУТУ.

КОНЕЧНО, ВАША
СВЕТЛОСТЬ.



ЧТО ЭТО, ПОЛЛИ?
ОСОБОЕ УГОЩЕНИЕ
ОТ МИССИС БЭДДЛИ?

ДА, МИЛЕДИ,
ПРИГОТОВЛЕНО
СПЕЦИАЛЬНО
ДЛЯ МИСС
КРУЭЛЛЫ.



НУ ТАК ЧТО, КРУЭЛЛА,
ТЫ СЛУШАЕШЬСЯ МИСС
ПРИКЕТ, СПРАВЛЯЕШЬСЯ
СО СВОИМИ УРОКАМИ?

И Я ПОЛАГАЮ, ТЫ
ЧИТАЕШЬ КАКИЕ-ТО
ИСТОРИИ.



КОНЕЧНО, МАМОЧКА.
ВОТ ПРЯМО СЕЙЧАС
Я ЧИТАЮ КНИЖКУ
ПРО ХРАБРУЮ ЮНЮЮ
ПРИНЦЕССУ, КОТОРАЯ
УМЕЛА РАЗГОВАРИВАТЬ
С ДЕРЕВЬЯМИ.



КАКАЯ ЧУШЬ. С ДЕРЕВЬЯМИ
РАЗГОВАРИВАЕТ, КАК ЖЕ.
МИСС ПРИКЕТ, ЧТО
ЗА ПИСАНИНУ ВЫ ЗАСТАВЛЯЕТЕ
ЧИТАТЬ МОЮ ДОЧЬ?

ЭТО ПРИКЛЮЧЕНЧЕСКАЯ
ИСТОРИЯ, МИЛЕДИ,
ИЗ КНИГИ, КОТОРУЮ ЕЙ
ДАЛ ЛОРД ДЕ ВИЛЬ.



ЯСНО. ЧТО Ж, КРУЭЛЛА, ТЕБЕ
СТОИТ СПУСТИТЬСЯ НА КУХНЮ
И ПОБЛАГОДАРИТЬ МИССИС БЭДДЛИ
ЗА ЭТО ЖЕЛЕ.

НО В СЛЕДУЮЩИЙ
РАЗ ПУСТЬ ОНА
ОТПРАВЛЯЕТ ЕГО
В ДЕТСКУЮ.

НЕ ЖЕЛАЮ ВИДЕТЬ
ЛИПКИЕ СЛАДОСТИ
В ГОСТИН...

ЭТО СЕЙЧАС
КЛАССНАЯ
КОМНАТА,
МАМА.



ЧТО-ЧТО, ДОРОГАЯ? ГОВОРИ ГРОМЧЕ.
НЕ ХОЧУ, ЧТОБЫ ТЫ ВЕЛА СЕБЯ, КАК
РОБКАЯ МЫШЬ.

ЭТО УЖЕ
КЛАССНАЯ
КОМНАТА,
А НЕ ДЕТСКАЯ.

ДА, КОНЕЧНО,
ДОРОГАЯ, НО
ИЗ-ЗА ТАКОЙ
МЕЛОЧИ ВРЯД ЛИ
ТЕБЕ СТОИЛО МЕНЯ
ПЕРЕБИВАТЬ.

А ТЕПЕРЬ
НЕ ЗАСТАВЛЯЙ
МИССИС БЭДДЛИ
ЖДАТЬ ТЕБЯ.



ПОЛЛИ, ПОЖАЛУЙСТА,
НЕ МОГЛИ БЫ ВЫ ВЗЯТЬ
ТАРЕЛКУ С СЭНДВИЧАМИ
И ПИРОЖНЫМИ, А ЕЩЕ
ЧАЙ МИСС КРУЭЛЛЫ
И ЖЕЛЕ, ЧТОБЫ ОНА МОГЛА
ДОЕСТЬ ИХ, КОГДА ЗАЙДЕТ
К МИССИС БЭДДЛИ?

ПРЕКРАСНАЯ ИДЕЯ, МИСС
ПРИКЕТ. ОДНАКО МНЕ НУЖНО
БЕЖАТЬ, МОЯ ДОРОГАЯ
КРУЭЛЛА. Я НЕ МОГУ ОПОЗДАТЬ
НА ВСТРЕЧУ С ЛЕДИ СЛЭПТОН.



ДЖЕКСОН,
МОЮ ШУБУ!



БУДЬ ХОРОШЕЙ
ДЕВОЧКОЙ, КРУЭЛЛА.
И НЕ ПЕРЕЕДАЙ
СЛАДКОГО, КАК БЫ
НИ НАСТАИВАЛА
МИССИС БЭДДЛИ.



ПОКА, МОЯ ДОРОГАЯ.
К УЖИНУ МЕНЯ
НЕ БУДЕТ.



А, КРУЭЛЛА!
КАК ПОЖИВАЕШЬ,
ДЕВОЧКА МОЯ?

ОТЛИЧНО ПОЖИВАЮ,
МИССИС БЭДДЛИ.
СПАСИБО ВАМ
ЗА ЖЕЛЕ, ОНО
ВЕЛИКОЛЕПНО.



О, МОЯ ДЕВОЧКА, НА ВКУС
ОНО ЕЩЕ ЛУЧШЕ, ЧЕМ НА ВИД!
ВОТ, ДЕРЖИ, ДОРОГАЯ. Я ЗНАЮ,
КАК ТЫ ЛЮБИШЬ ЖЕЛЕ.

НА САМОМ ДЕЛЕ, Я НЕНАВИДЕЛА
ЖЕЛЕ, НО МИССИС БЭДДЛИ
ПОЧЕМУ-ТО ВБИЛА СЕБЕ
В ГОЛОВУ, ЧТО Я ЕГО ОБОЖАЮ,
И, КАЗАЛОСЬ, ОНА БУДЕТ МЕНЯ
ПТИЧАТЬ ИМ ВСЕ МОЕ ДЕТСТВО.



А КАК ПРОШЛА СЕГОДНЯ ВСТРЕЧА
С ТВОЕЙ МАМОЙ, КРУЭЛЛА?
УВЕРЕНА, ОНА БЫ ПРОВОДИЛА
С ТОБОЙ БОЛЬШЕ ВРЕМЕНИ,
ЕСЛИ БЫ МОГЛА.

МЫ ПРЕКРАСНО
ПРОВОДИЛИ ВРЕМЯ.
КАК ВСЕГДА.



НЕ ХОЧЕШЬ ПРИГЛАСИТЬ
НА ЧАЙ КОГО-НИБУДЬ
ИЗ ПОДРУГ? КАК НАСЧЕТ
ТОЙ МИЛОЙ ДЕВОЧКИ,
АНИТЫ?

МЫ МОЖЕМ УСТРОИТЬ ВЕЧЕРИНКУ!
Я ПРИГОТОВЛЮ ЧТО-НИБУДЬ
ОСОБЕННОЕ, МОЖЕШЬ
НЕ СОМНЕВАТЬСЯ. ПОЖАЛУЙ,
ЭТО БУДЕТ ЖЕЛЕ!

МИССИС БЭДДЛИ ВСЕГДА ДЕЛАЛА
ВИД, ЧТО ИНТЕРЕСУЕТСЯ МНОЙ. ЭТО
СВОДИЛО МЕНЯ С УМА. ДАЖЕ МОЯ
МАМА НЕ ЗАДАВАЛА МНЕ ТАКИХ
ВОПРОСОВ. ЧТО ЭТА КУХАРКА О СЕБЕ
ВОЗОМНИЛА? НЕ ГОВОРИ УЖЕ О ТОМ,
КАК ДОЛГО ОНА ДЕРЖИТ МЕНЯ
В СВОЕЙ ПОКРЫТОЙ МУКОЙ ТЕМНИЦЕ!